CONSELLO DA CULTURA GALEGA GALLAECIAE MONUMENTA HISTORICA

1437, novembro, 22. Valderas

1047

Carta de poder outorgada polo bispo de Lugo, don Álvaro Osorio, a favor de Afonso de Villagómez, mestrescola. (Incluída no: 1438-VIII-14 Lugo, CD nº 1049).

MADRID, AHN, Carp. 1332 H/24, perg. orix., galego, cortesá, 306 x 375 mm.

Sepan quantos esta carta de poder vieren como nos don Alvar Osorio por la graça de Dios et de la santa iglesia de Roma, Obispo de Lugo, otorgamos et conoscemos por esta carta que damos et otorgamos todo nuestro poder cunplido libre et llenero, segund que lo nos avemos, et segund que mejor et mas conplidamente lo podemos et devemos dar et otorgar de dereyto, a vos Alfonso de Villa Gomes, nuestro maestrescola, mostrador desta presente carta de poder para que por nos et en nuestro nombre podades demandar et reçebir et recabdar et aver et cobrar todos et qualesquier cosas que a nos sean devidas et pertenesçientes como quier et en qualquier manera et por qualquier rason en todo el dicho nuestro obispado, asy de los anos pasados como deste presente ano en que estamos como lo que rentaren de aqui adelante de qualquer persona o personas asy varones como mugieres de qual leey o estado o condiçion que sean, asy de diesmos como de rentas et enciensos et fueros et derechos que qualesquer personas me devan et sean obligados a dar et pagar como quier et en qualquier manera, et para que podades dar et otorgar carta o cartas de pago et de fin et de quitamento de todo lo que ende recebierdes et recabdardes, o de parte dello, las que complieren et menester fesieren, et para que podades poner et pongades jueses et justiçias et quitarlas cada que quisierdes et por bien tovierdes, et para que podades esecutar la justiça et aministrarla ansy como min comendero, et para que podades poner et pongades ofeçiales en todo el dicho obispado, o en parte del, et quitar ofeçiales, et para que podades poner et pongades qualesquier persona o personas et exsecutarlas et levarlas a devida exsecuçion, et para que podades jusgar qualquier pleito o pleitos et oyrlos et sentençiarlos et levarlos a devida exsecuçion. Otrosy para que por nos et en nuestro nombre podades faser et diser et rasonar et pedir et requerir et afrontar et protestar et tirar et enplasar et faser qualquier pedimiento o pedimientos, emplasamiento o emplasamientos et todas las otras cosas et cada una dellas asy en juysio como fuera del que nos mismos fariamos o poderiamos faser presiente siendo, et tan conplido et bastante poder como nos avemos para todo esto que sobredicho es et para qualquier cosa et parte dello otro tal et tan conplido lo damos et otorgamos a vos, el dicho Alfonso de Villa Gomes, et para que podades aforar qualquier casas et casares et terras et vinas et otras qualesquier herdades, que a nos sean pertenesçientes, como quier et en qualquier manera a la persona o personas que vos quisierdes et por bien tovierdes, et por el preçio et contia que a vos bien visto fuere, et todo quanto por vos, el dicho Alfonso de Villa Gomes, en la dicha rason fuere fecho et dicho et rasonado et trabtado nos lo otorgamos et lo avemos et averemos por firme et por estabele et por valedero para ora et para en todo tienpo del mundo et para sienpre jamas, et protestamos de non yr nen venir contra ello nin contra parte dello nos, nin otro por nos et en nuestro nombre en algun tienpo, nin por alguna manera, so obligaçon de todos mis bienes de la dicha obispalia, asy espirituales como tenporales, que para ello obligamos, et relevamos de toda carrega de satisdaçion a este dicho nuestro procurador segund clausula que es dicha en latin iudiçium sisti iudicatum solvi con todas sus clausolas acostumbradas. Et porque esto sea firme et non vena en duda otorgamos esta carta por ante Juan Nunes, notario publico en la villa de Valderas por Pedro Alvares Osorio senor de Villalobos et de Castroverde, et rogamos que la scripvise et fesiese escripvyr et la signase de su signo.

Fecha en la villa de Valderas, a veynte et dos dias del mes de nobiembre, ano del nasçimiento del nuestro senor Jhesu Christo de mill et quatroçientos et treynta et syete anos.

Testigos que fueron presentes: Monse Pedro Osorio, et Rodrigo Flores, et Juan [...], et outros.

Et yo el dicho Juan Nunes, notario publico sobredicho, fue presente a todo esto que sobredicho es con los dichos testigos, et por mandado et ruego de Juan [...] escripvi esta carta et fis en ella este mio signo que es tal en testimonio de verdat.

Juan Nunes.